

# Prima Quick™

## RU Универсальная самопротравливающая адгезивная система

### Показания к применению

- Прямые композитные реставрации
- Адгезивная фиксация коронок, мостов, вкладок, накладок

### Свойства

- Адгезивная система 6 поколения, обеспечивающая бондинг к эмали и дентину.
- Состоит из кислотного гидрофильного праймера и светоотверждаемого адгезива.
- Материал используется для соединения композитных материалов, композитов, цементов со структурами зуба.
- В PRIMA QUICK используется кислотный праймер. В отличие от техники тотальной протравки, самопротравливающий праймер не полностью открывает дентинные канальцы. Смазанный слой растворяется, за счет гидрофильных свойств праймера, проникает в дентинные канальцы, формируя тяжи. В случае с эмалью праймер образует большую площадь для лучшего бондинга.

### Инструкция по применению

1. Нанести достаточное количество PRIMA QUICK PRIME на подготовленную, просушенную поверхность зуба. Оставить на 15 секунд.
2. Просушить струей воздуха 10 секунд.
3. Нанести достаточное количество PRIMA QUICK BOND
4. Удалить растворитель струей воздуха в течении 10 секунд или пока бонд не прекратит движение. Если поверхность покрыта не полностью, нанести дополнительный материал.
5. Светоотвердить в течении 20 секунд.
6. Если большая часть поверхности находится на дентине, нанести второй слой PRIMA QUICK BOND. Удалить растворитель струей воздуха в течении 10 секунд. Не отверждать.

7. При невозможности полимеризовать светом (при работе в корневом канале), добавить к PRIMA QUICK BOND AUTO CURE ACTIVATOR и приступить к 3,4 шагу

8. Восстановить композитом по выбору. Для непрямых реставраций или соединения с амальгамой, использовать PRIMA QUICK в сочетании с HIGH-Q- BOND ADHESIVE RESIN CEMENT.

### Меры предосторожности

PRIMA QUICK содержит полимеризуемые мономеры, которые могут вызвать аллергический контактный дерматит у людей с чувствительной кожей. После контакта тщательно промыть водой с мылом. Если кожа чувствительная, или есть аллергия на полиметилметакрилат, немедленно прекратить использование.

### Основные компоненты

- Ускоритель полимеризации
- 4- META
- Дендридный полимер
- Вода
- Ацетон
- Уретан диметакрилат
- Уретан- модифицированный диметакрилат
- Триэтиленгликольдиметакрилат
- 2- гидроксипропанметакрилат
- Многофункциональные диметакрилаты
- Алкил четвертичного аммониевого бентонита
- Фотоинициаторы

### Хранение

- Хранить при температуре не выше 24°C.
- Легко воспламеняется.
- Содержит ацетон.
- Хранить охлажденным.



#### B.J.M. Laboratories Ltd.

12 Hassadna St., Industrial Park  
Or-Yehuda 60200, ISRAEL  
Fax. 972-3-7353020  
web: www.bjmlabs.com

Diadent, 13 Rue Jean Lolive, Z.I. La Fosse  
A La Barbriere, AULNAY 93600, FRANCE  
Tel. 331-48012710, Fax. 331-42465230

# Prima Quick™

## **KZ** Өмбебап өзін-өзі дәрілейтін адгезивтік жүйе

- Тура композиттік жөндеулер.
- Тіс қаптамаларын, көпір тектес протездерді, вкладка, накладкаларды адгезивтік бекіту.

### Қасиеттері

- Кіреуке және дентинге бондингті қамтамасыз ететін 6-буынның адгезивтік жүйесі.
- Қышқылды гидрофильді праймерден және жарықпен қатайтылатын адгезивтен тұрады.
- Материал композитті материалдардың, компомерлердің, цементтердің тістің құрылымымен қосылуы үшін қолданылады.
- PRIMA QUICK материалында қышқылды праймер қолданылады. Жалпы дәрілеу әдісімен салыстырғанда, өзін-өзі дәрілейтін праймер дентин каналдарын толығымен ашпайды. Праймердің гидрофильді қасиеті арқасында жағылған қабат ериді, дентин каналдарына еніп, тартуларды құрайды. Кіреуке болса, праймер жақсы бондинг болатын үлкен аумақты құрайды.

### Қолдану жөнінде нұсқаулық

1. PRIMA QUICK PRIME материалының жеткілікті мөлшерін дайындап қойған, кептірілген тістің үстіңгі бетіне жағу керек. 15 секундқа қалдыру керек.
2. Ауаның ағымымен 10 секунд кептіру керек.
3. PRIMA QUICK BOND материалының жеткілікті мөлшерін жағу қажет.
4. 10 секунд немесе бонд қозғалысын тоқтатпайынша ауаның ағымымен еріткішті кетіру керек. Егер де үстіңгі беті толығымен жабылмаса, материалды тағыда жағу қажет.
5. 20 секунд бойы жарықпен қатайту қажет.
6. Егер де үстіңгі беттің көп бөлігі дентинде орналасса, PRIMA QUICK BOND материалының екінші қабатын жағу керек. Еріткішті 10 секунд бойы ауаның ағымымен кетіру керек. Қатайтуға болмайды.
7. Жарықпен полимерлеу мүмкіндігі болмаса (түбір каналымен жұмыс істеген кезде), PRIMA QUICK BOND материалына AUTO-CURE ACTIVATOR материалын қосып, 3,4-қадамына көшу керек.

8. Таңдап алынған композитпен қалпына келтіру керек. Тура емес реставрация немесе амальгамамен қосылыс үшін PRIMA QUICK BOND материалын HIGH-Q-BOND ADHESIVE RESIN CEMENT материалымен бірге қолдану қажет.

### Сақтық шаралары

PRIMA QUICK құрамында сезімтал терісі бар адамдарда жанаспалы аллергиялық дерматит тудыратын полимерленетін мономерлер бар. Қолданғаннан кейін қолды сабындап, сумен мұқият жуу керек.

Егер де тері сезімтал болса немесе полиметилакрилатқа аллергия бар болған жағдайда, қолдануды дереу тоқтату керек.

### Негізгі құрамдас бөліктер

- Полимеризацияны үдеткіш
- 4-метакрилоксиэтилтримеллит қышқылы
- Дендриттік полимер
- Су
- Ацетон
- Уретан диметакрилат
- Уретан түрлендірілген диметакрилат
- Триэтиленгликольдиметакрилат
- 2-гидроксизетилметакрилат
- Көпфункционалды диметакрилаттар
- Төрттік аммонийлік бентониттің алкилы
- Фотоинициаторлар

### Сақтау шарттары

- 24 °C-тен аспайтын температурада сақтау керек.
- Оңай тұтанады.
- Құрамында ацетон бар.
- Суық күйінде сақтау керек.